Litgrid

Pirkime dalyvaujantiems Tiekėjams/To the Suppliers participating in the procurement
CVP IS priemonėmis/ Via CPP IS means

2026-08-27

DĖL PIRKIMO SĄLYGŲ PAAIŠKINIMO/ PATIKSLINIMO

Informuojame, kad atsinaujinančių energijos išteklių elektros energijos gamybos prognozavimo paslaugų pirkime (CVP IS ID: 9038967), buvo gauti Tiekėjų klausimai.

Atkreipiame Tiekėjų dėmesį, kad atsakant į Tiekėjų klausimus tiksliname pirkimo dokumentus ir informuojame, kad bandomosios (demonstracinės) Užduoties atlikimo/ duomenų kaupimo laikotarpis fiksuojamas nuo 2026-10-01 00:00 val. iki 2026-11-01 00:00 val. (EEST) t.y. visą spalio mėnesį. Šis laikotarpis nustatytas iš anksto ir nebus atskirai nurodomas vėlesniame kvietime. Tiekėjai norintys atlikti Užduotį, nuo 2026-10-01 gali pradėti kaupti duomenis, o Užduoties rezultatus turės pateikti kartu su Pirminiu pasiūlymu (pirminių pasiūlymų pateikimo terminas bus nurodomas vėliau).

Užduočiai atlikti vadovaukitės pateikta informacija SPS Prieduose 12. Taip pat pateikiame atnaujintą priedą (Annex 12.1 Faktiniai istoriniai duomenys) kuriame atnaujiname istorinius duomenis ir pateikiame papildomą informaciją apie 2025 m. spalio mėnesio duomenis – jums to reikės užduočiai atlikti.

Vadovaujantis Bendrųjų Pirkimo sąlygų 19.3 p., pratęsiamas paraiškų pateikimo terminas iki 2026 m. rugsėjo 8 d. 11:00 val. (Lietuvos laiku).

REGARDING CLARIFICATION / AMENDMENT OF THE PROCUREMENT CONDITIONS

We would like to inform you that questions from Suppliers have been received regarding the procurement "Forecasting services for electricity power generation from renewable energy sources" (CPP IS ID: 9038967).

We would like to draw the Suppliers' attention to the fact that, in response to the Suppliers' questions, we are clarifying the procurement documents and informing you that the performance/data collection period for the trial (demonstration) Task is fixed from 2026-10-01 00:00 to 2026-11-01 00:00 (EEST), i.e., for the entire month of October. This period is pre-established and will not be specified separately in a subsequent invitation. Suppliers wishing to complete the Task may start collecting data from 2026-10-01 and must submit the results of the Task together with the Initial Proposal (the deadline for the submission of initial proposals will be specified later).

To perform the Task, please follow the information provided in Annexes 12. We are also providing an updated appendix (Annex 12.1 Factual historical data), which includes updated historical data and additional information regarding the data for October 2025 – you will need this to complete the task.

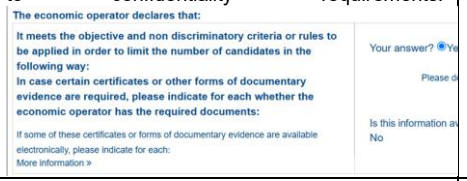
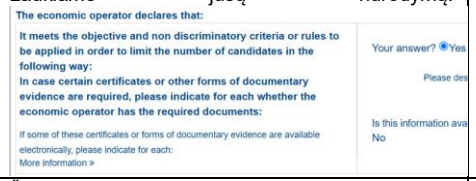
Pursuant to Clause 19.3 of the General Procurement Conditions, the deadline for the submission of applications is extended until September 8, 2026, 11:00 PM (Lithuanian time).

Eil. Nr.	KLAUSIMAI EN	KLAUSIMAS LT (vertimas pateikiamas su DI pagalba)	ATSAKYMAS EN	ATSAKYMAS LT
1.	Could you please confirm the number of wind and solar power plants that will initially be included in the forecasting service, and the expected number by the end of the contract.	Ar galėtumėte patvirtinti vėjo ir saulės elektrinių skaičių, kuris iš pradžių bus įtrauktas į prognozavimo paslaugą, ir numatomą jų skaičių iki sutarties pabaigos?	Both the wind and solar portfolios are defined and provided **solely as aggregated capacities in MW**, not as a count or list of individual installations Detailed, plant-level information required for service delivery will be shared **only with the successful tenderer** after contract award.	Tiek vėjo, tiek saulės jėgainių portfeliai yra apibrėžiami ir pateikiami tik kaip bendra suminė galia megavatais (MW), o ne kaip atskirų įrenginių sąrašas ar skaičius. Detali, konkrečių elektrinių lygio informacija, reikalinga paslaugų teikimui, bus suteikta tik pirkimo laimėtojui po sutarties pasirašymo.
2.	What is total installed capacity of solar assets that will initially be included in the forecasting service? As per Annex 4, the total installed solar capacity is planned to reach up to 5,800 MW by the end of the contract however there is no indication for the beginning.	Kokia yra bendra saulės jėgainių įrengtoji galia, kuri iš pradžių bus įtraukta į prognozavimo paslaugą? Pagal 4 priedą planuojama, kad iki sutarties pabaigos bendra įrengtoji saulės jėgainių galia pasieks iki 5 800 MW, tačiau nėra jokios nuorodos dėl pradinės galios.	At this moment total installed capacity for whole solar portfolio is 2894 MW. Portfolio consists of transmission and distribution grid (incl. prosumer). Total wind installed capacity at the moment is 2541 MW, which includes transmission and distribution grid. At the start of the contract these numbers are expected to be higher.	Šiuo metu bendra įrengtoji galia visame saulės jėgainių portfelyje yra 2894 MW. Šį portfelį sudaro prie perdavimo ir skirstomojo tinklo prijungti objektai (įskaitant gaminančius vartotojus). Bendra įrengtoji vėjo jėgainių galia šiuo metu yra 2541 MW, kuri apima perdavimo ir skirstomąjį tinklus. Tikimasi, kad sutarties pradžioje šie skaičiai bus didesni.
3.	Annex 12.1 consists of aggregated power generation data and total installed capacity data. Will you separately provide the asset details (asset locations, installed capacities etc.) for the relevant wind and solar portfolio for the Demonstration phase?	12.1 priedą sudaro apibendrinti (agreguoti) elektros energijos gamybos ir bendros įrengtosios galios duomenys. Ar bandomajai (demonstracinei) fazei atskirai pateiksite išsamią informaciją apie objektus (objektų vietas, atskirus įrengtuosius galingumus ir kt.), susijusius su atitinkamu vėjo ir saulės jėgainių portfeliu?	For all tenderers taking part in the demonstration task, the total portfolio size for solar and wind (as it stands at that moment) will be provided. The demonstration task covers aggregated portfolios of assets connected only to the distribution grid, and these distribution-grid portfolios are spread across the entire territory of Lithuania. This ensures that every tenderer competes on the same, equal basis. Please note that the two evaluated portfolios are defined differently: • **Wind** — an aggregated portfolio of wind farms connected to the distribution network. This portfolio has no prosumer component. • **Solar** — an aggregated portfolio of solar power plants owned by prosumers (generating consumers) connected to the distribution network. This portfolio consists solely of prosumer assets.	Visiems konkurso dalyviams, dalyvaujantiems bandomojoje užduotyje, bus pateiktas bendras saulės ir vėjo portfelių dydis (toks, koks jis bus tuo metu). Bandomoji užduotis apima apibendrintus turto portfelius, prijungtus tik prie skirstomojo tinklo, o šie skirstomojo tinklo portfeliai yra išsidėstę po visą Lietuvos teritoriją. Tai užtikrina, kad kiekvienas konkurso dalyvis varžytųsi vienodomis sąlygomis. Atkreipkite dėmesį, kad du vertinami portfeliai yra apibrėžiami skirtingai: • **Vėjas** – bendras vėjo elektrinių, prijungtų prie skirstomojo tinklo, portfelis. Šiame portfelyje nėra gaminančių vartotojų komponento. • **Saulė** – bendras gaminantiems vartotojams priklausančių saulės elektrinių, prijungtų prie skirstomojo tinklo, portfelis. Šį portfelį sudaro tik gaminančių vartotojų turtas.
4,	The trial will last one month, it would be ideal to understand the exact period of initial date/final date that will be considered for the test , as this is not clear from the following information. Will there be any standard format provided to submit the forecasts?	Bandomasis etapas truks vieną mėnesį. Būtų idealu suprasti tikslų pradinės ir galutinės datos laikotarpį, kuris bus vertinamas testo metu, nes iš toliau pateiktos informacijos tai nėra aišku. Ar bus pateiktas koks nors standartinis formatas prognozėms teikti?	In response to the Tenderers' questions, we hereby clarify that the period for performing the Trial (Demonstration) task / collecting data is fixed **for the entire month of October, from 2026-10-01 00:00 to 2026-11-01 00:00 (EEST).** This period is set in advance and will not be communicated separately in a later invitation. To perform the Task, please follow the information provided in the following documents: • Annex 12 Demonstration (Task) instruction_ SPS priedas 12_Demonstracijos instrukcija.	Atsižvelgiant į Tiekėjų klausimus, patikslinama, kad Bandomosios (demonstracinės) užduoties atlikimo/ duomenų kaupimo laikotarpis fiksuojamas **visą spalio mėnesį nuo 2026-10-01 00:00 val. iki 2026-11-01 00:00 val. (EEST)**. Šis laikotarpis nustatytas iš anksto ir nebus atskirai nurodomas vėlesniame kvietime. Užduočiai atlikti vadovaukitės pateikta informacija šiuose dokumentuose: • Annex 12 Demonstration (Task) instruction_ SPS priedas 12_Demonstracijos instrukcija.

			• Annex 12.1 Factual historical data_Faktiniai istoriniai duomenys (aktuali redakcija/current version 2026-08-27). • Annex 12_2 Demonstration evaluation table LT_EN The completed task (forecast file) **must be submitted together with the initial tenders** by the deadline specified in CVP IS Regarding the forecast submission format, the demonstration instruction document specified that the supplier must submit **one file in .xlsx format**. No other documents should be submitted, and any additional documents will not be ecaluated. The forecast file must cover the entire demonstration month and contain forecasts in 15-minute intervals using the EEST time zone. The recommended file structure is: • timestamp_EEST, wind_forecast_MW, solar_forecast_MW. Given that we are specifying the exact deadline for the Assignment, we are adjusting the information provided in the procurement documents accordingly. We are amending Clause 8.3 and Clause 9.2.4 of the Special Procurement Conditions and we are clarifying the appendix to the Special Procurements Conditions (SPC): Annex 12.1 Factual historical data_Faktiniai istoriniai duomenys.	• Annex 12.1 Factual historical data_Faktiniai istoriniai duomenys (aktuali redakcija/current version 2026-08-27). • Annex 12_2 Demonstration evaluation table LT_EN Užpildyta užduotis (prognozių failas) **teikiama kartu su pirminiais pasiūlymai**s iki CVP IS nustatyto termino. Dėl prognozių pateikimo formato pažymime, kadtiekėjas turi pateikti vieną .xlsx formato failą. Kiti dokumentai neteikiami ir nevertinami. Prognozių failas turi apimti visą demonstracijos mėnesį, o prognozės turi būti pateiktos 15 minučių intervalais EEST laiko zonoje. Rekomenduojama failo struktūra: • timestamp_EEST, wind_forecast_MW, solar_forecast_MW. Atsižvelgiant į tai, kad tiksliai nurodome Užduoties terminą, atitinkamai tiksliname pirkimo dokumentuose pateikiamą informaciją. Tiksliname Specialiųjų pirkimų sąlygų 8.3. punktą ir 9.2.4. punktą bei tiksliname Specialiųjų pirkimo sąlygų (SPS) priedą: Annex 12.1 Factual historical data_Faktiniai istoriniai duomenys.
5.	5.2.The forecast file shall cover the entire demonstration month specified by the Buyer. Forecasts shall be submitted at a 15-minute resolution in the EEST time zone." What will be the horizon of the caluculation of the NMAE%? Will we be required to upload one file per day at a certain time in the morning, in order to consider the following 24 h for Day Ahead forecast for calculation? Could you please specify this more in details if the "demonstration" will be a live test or a backtest?	5.2. Prognozių faile turi būti pateikti duomenys už visą Pirkėjo nurodytą demonstracinį mėnesį. Prognozės turi būti teikiamos 15 minučių raiška EEST laiko juostoje.“ Koks bus NMAE% skaičiavimo horizontas? Ar turėsime įkelti po vieną failą per dieną tam tikru laiku ryte, kad skaičiuojant būtų atsižvelgta į sekančias 24 valandas, skirtas kitos paros (angl. Day Ahead) prognozei? Ar galėtumėte išsamiau patikslinti, ar ši „demonstracija“ bus tiesioginis testas (angl. live test), ar retrospektyvus testas (angl. backtest)?	The demonstration is a historical backtest rather than a live test. According to the demonstration instruction, the demonstration uses a one-month historical dataset provided by the buyer and is not carried out in real time. API is not required. The forecast file covers the entire demonstration month and is submitted as one XLSX file. The trial task shall be performed for a fixed period – the entire month of October 2026, **from 2026-10-01 00:00 to 2026-11-01 00:00 (EEST)**. Forecasts are provided at a 15-minute resolution in EEST time zone. The nMAE is calculated for the entire demonstration month. There is no requirement in the provided documentation to submit one forecast file per day, the forecast is submitted for the full demonstration period in one file.	Demonstracija yra istorinių duomenų pagrindu atliekamas testas, o ne testavimas realiuoju laiku. Vadovaujantis užduoties aprašymu, demonstracijai naudojamas pirkėjo pateikiamas vieno mėnesio istorinių duomenų rinkinys, todėl demonstracija nėra vykdoma realiuoju laiku.API nėra reikalingas. Prognozių failas turi apimti visą demonstracijos mėnesį ir būti pateiktas kaip vienas XLSX formato failas. Bandomoji (demonstracinė) užduotis atliekama už fiksuotą laikotarpį – visą 2026 m. spalio mėnesį, **nuo 2026-10-01 00:00 val. iki 2026-11-01 00:00 val. (EEST).** Prognozės turi būti pateikiamos 15 minučių intervalais EEST laiko zonoje. nMAE rodiklis bus skaičiuojamas visam demonstracijos mėnesiui. Pirkimo dokumentuose nėra nustatyto reikalavimo teikti atskirą prognozių failą kiekvienai dienai. Prognozės visam demonstracijos laikotarpiui turi būti pateikiamos viename faile.

6.	6.3. The nMAE of solar power generation forecasts shall be calculated for the entire demonstration month, including night-time values." Nightime values for the Solar can be an issue in the forecast as this is a really small quantity, according to the historical data providerd. Will this be requested so for the trial phase? How are these nightime value beneficial for your operations?	6.3. Saulės elektrinių generacijos prognozių nMAE skaičiuojamas už visą demonstracinį mėnesį, įskaitant nakties meto reikšmes.“ Nakties meto reikšmės saulės energetikoje prognozuojant gali sukelti problemų, nes, remiantis pateiktais istoriniais duomenimis, tai yra labai mažas kiekis. Ar to bus reikalaujama ir bandomojo etapo metu? Kuo šios nakties meto reikšmės yra naudingos jūsų veiklai?	Yes, night-time values are included for the trial phase as well. This is simply the methodology we use to calculate the nMAE — the metric is computed over the entire demonstration month, applying the same consistent approach to all tenderers. The same applies to the KPIs defined in the contract, which will likewise evaluate night-time hours, in line with our established historical practice.	Taip, naktinės reikšmės įtraukiamos ir demonstracijos etape. Tokia yra mūsų taikoma nMAE apskaičiavimo metodika — rodiklis skaičiuojamas už visą demonstracijos mėnesį, vienodai visiems tiekėjams. Tas pats galioja ir sutartyje nurodytiems KPI, kurie taip pat vertins naktines valandas, laikantis mūsų nusistovėjusios istorinės praktikos.
7	6.2. nMAE shall be calculated according to the following formula in Annex 4 SPC. Contract conditions (special) 6.6.1 ir 6.7.1." - Can't find calculation criteria of the nMAE% under this (in particular, Annex 4 of Special Procurement Conditions refers to Technical Specification, where no 6.6.1 nor 6.7.1 can be found	6.2. nMAE skaičiuojamas pagal formulę, pateiktą Specialiųjų pirkimo sąlygų (SPC) 4 priede. Sutarties sąlygos (specialiosios) 6.6.1 ir 6.7.1.“ – Šiame punkte nepavyksta rasti nMAE% skaičiavimo kriterijų (konkrečiai, Specialiųjų pirkimo sąlygų 4 priede pateikiama nuoroda į Techninę specifikaciją, kurioje nėra nei 6.6.1, nei 6.7.1 punkto)	The formula for calculating nMAE is provided in SPC Annex 5 (Special conditions of the contract of sale/purchase of services) section 9.13.9. Information regarding nMAE can also be found in Annex 12 (Demonstration Instruction), Section 6 'nMAE calculation'	nMAE skaičiavimo formulė yra pateikita 5 priede (Paslaugų pirkimio -pardavimo sutarties specialiosios sąlygos). Punkte 9.13.9. Taip pat apie nMAE galite rasti Priede 12. (Demonstracijos instrukcija) 6 punktas „nMAE skaičiavimas“.
8.	Overlap of periods: The total term of 1+59 months (60 months in total) indicated in the initial procurement document exactly matches the maximum aggregate period including extensions provided for in the draft agreement (36 months + extension up to 60 months).Principle of maximum value: In public procurement, the "Maximum acceptable price" is almost always calculated based on the maximum possible scope of the contract (including all planned extensions) to ensure that the contracting authority does not exceed its budget limits over the entire 5-year period.Where does the risk lie?In the draft agreement, the main term for the provision of services is 36 months. Legally, the extension up to 60 months is only an option that the contracting authority may choose not to exercise. If the amount of EUR 240,000.00 is intended for 60 months, the average monthly budget is EUR 4,000.00. If the contracting authority has mistakenly allocated this amount only for the guaranteed period of 36 months, the average monthly budget would be EUR 6,666.00. If you submit a proposal expecting a 60-month cash flow, but they apply the maximum price to 36 months, your financial proposal may be evaluated incorrectly or you may underprice your services.	Laikotarpių sutapimas: Pirminiame pirkimo dokumente nurodytas bendras terminas 1+59 mėn. (iš viso 60 mėnesių) tiksliai sutampa su sutarties projekte numatytu maksimaliu bendru laikotarpiu su pratęsimais (36 mėn. + pratęsimas iki 60 mėn.).Maksimalios vertės principas: Viešuosiuose pirkimuose „Maksimali priimtina kaina“ (angl. Maximum acceptable price) beveik visada skaičiuojama nuo maksimalios įmanomos sutarties apimties (įskaitant visus numatytus pratęsimus), kad perkančioji organizacija neviršytų savo biudžeto limitų per visą 5 metų laikotarpį.Kur slypi rizika?Sutarties projekte pagrindinis paslaugų teikimo terminas yra 36 mėnesiai. Teisiškai pratęsimas iki 60 mėnesių yra tik galimybė (opcija), kuria perkančioji organizacija gali ir nepasinaudoti.Jei 240 000 Eur suma yra skirta 60-čiai mėnesių, vidutinis mėnesio biudžetas yra 4 000 Eur.Jei perkančioji organizacija per klaidą šią sumą numatė tik garantuotam 36 mėnesių laikotarpiui, vidutinis mėnesio biudžetas būtų 6 666 Eur.Jei pateiksite pasiūlymą tikėdamiesi 60 mėnesių srauto, o jie maksimalią kainą taikys 36 mėnesiams, jūsų finansinis pasiūlymas gali būti įvertintas neteisingai arba galite pasiūlyti per mažą kainą.	Yes. The maximum contract price is estimated at EUR 240 000 (excluding VAT), which covers both Phase 1 and Phase 2 for a total of 60 months. This corresponds to a maximum price of EUR 4 000 per month.	Taip. Maksimali sutarties kaina yra 240 000 EUR (be PVM) ir apima tiek 1 etapą, tiek 2 etapą – iš viso 60 mėnesių. Tai atitinka maksimalią 4 000 EUR kainą per mėnesį.
9.	In the tables of the SPC where requested dcuments are highlighted, it states:	Specialiųjų pirkimo sąlygų (SPC) lentelėse, kuriose nurodyti reikalaujami dokumentai, teigiama:	Along with the application (by the deadline specified in CPP IS) you only need to submit the completed ESPD (European Single Procurement Document) in order to fulfill the requirements of Table 1 of the Special	Su paraiška (iki CVP IS nurodyto termino) turite pateikti tik užpildytą EBVPD (ESPD), kad atitikti Specialiųjų Pirkimo sąlygų 1 lentelėje nurodytus reikalavimus, t.y. pašalinimo pagrindų nebuvimą. Jų

	Only the ESPD is submitted with the Application. No other documents will be required from entities established in Lithuania under this clause. Entities established outside Lithuania will be required to provide the type of certificate and such documentary evidence as is provided in the European Commission's Information Document Repository E-Certis: https://ec.europa.eu/tools/ecertis/. As we are a provider established outside Lithuania, I'd like to ask if relevant documentation have to be submitted together with the initial application within 31st of August, or only the ESPD will be requested in this first phase and otehr documents will be requested only if appointed as best bidder/tender winner. I look forward to your reply.	-:„Su Paraiška pateikiamas tik EBVPD (angl. ESPD)“ -„Iš Lietuvoje įsteigtų subjektų pagal šį punktą jokie kiti dokumentai nebus reikalaujami“ -„Užsienyje įsteigti subjektai privalės pateikti tokio tipo sertifikatus ir patvirtinančiuosius dokumentus, kokie yra nurodyti Europos Komisijos informacinių dokumentų saugykloje „E-Certis“: https://ec.europa.eu/tools/ecertis/.“Kadangi esame paslaugų teikėjas, įsteigtas ne Lietuvoje, norėtume pasitikslinti dėl tikslaus šių patvirtinančiųjų dokumentų pateikimo termino. Ar Pirkėjas galėtų patvirtinti, ar šie susiję dokumentai privalo būti pateikti kartu su pradine paraiška iki rugpjūčio 31 d., ar šiame pirmajame etape reikalaujama tik EBVPD, o kiti sertifikatai bus prašomi pateikti tik tuo atveju, jei būtume pripažinti laimėtoju (pasiūliusiu geriausią kainą / geriausiu tiekėju) prieš sudarant sutartį?	Procurement Conditions, i.e. abscence of exclusion grounds; supporting compliance documents will only be required from the potential winner. However, you are not prohibited from submitting them immediately with the application or the initial tender, in which case we will only evaluate them once the procurement winner has been determined.	atitikties dokumentus bus reikalaujama pateikti tik potencialaus laimėtojo, tačiau nėra draudžiama pateikti juos iškart su paraiška ar pirminiu pasiūlymu, tokiu atveju juos vertinsime tik kai bus nustatytas pirkimo laimėtojas.
10.	We understand the confidentiality of some information cannot be maintained, such details of the provider, ESPD, Price quotation, Compliance with technical requirements. We do have a doubt about at what stage of the tender these information are going to be public? This is because, if the price and the technical results of the demonstration are public at the Initial tender phaase, this could mislead the results of the tender and drive the providers to adjust their offer in one way or another. In particular, if I realise other offers are below my current one but I have better results on the technical side, I can adjust the final offer accordingly. Please, bear in mind that also confidential information may be published at the conclusion of the final tender. Also, I'd like to ask: 1) Table of compliance with the requirements of the Technical Specification - where does such document can be found? Should we submit this	Dėl informacijos viešumo etapų, techninės specifikacijos atitikties lentelės ir konfidencialumoSuprantame, kad tam tikros informacijos, tokios kaip tiekėjo duomenys, EBVPD (angl. ESPD), kainos pasiūlymas ir atitiktis techniniams reikalavimams, konfidencialumas negali būti išsaugotas.Tačiau mums kyla klausimas, kuriame pirkimo etape ši informacija taps vieša? Jei kaina ir demonstracinio etapo (bandomojo testo) techniniai rezultatai būtų paviešinti jau pirminiame konkurso etape (angl. Initial tender phase), tai galėtų iškreipti pirkimo rezultatus ir paskatinti tiekėjus vienaip ar kitaip koreguoti savo pasiūlymus.Pavyzdžiui, jei pastebėčiau, kad kiti pasiūlymai yra pigesni už mano, tačiau mano techniniai rezultatai yra geresni, galėčiau atitinkamai pakoreguoti savo galutinį pasiūlymą.Taip pat prašome atsižvelgti į tai, kad pasibaigus galutiniam konkursui gali būti viešinama ir konfidenciali informacija. Be to, norėtume paklausti: 1) Techninės specifikacijos reikalavimų atitikties lentelė – kur galima rasti šį dokumentą? Ar turėtume jį pateikti kartu su paraiška, ar vėliau, teikiant pirminį pasiūlymą?	The tenderer's offer price will be disclosed only once the ranking of tenders has been established and the winner of the procurement has been determined; at that point, the total economic advantage score of all tenders (price score + task score) will be disclosed to all tenderers who participated in the procurement. The offer price as such will be made publicly available only after the contract has been signed — specifically, the price of the winning tenderer's offer. 1) There is no Technical Specification compliance table in this procurement, and it does not need to be completed. Upon reviewing the procurement documents, we note that this is only mentioned in the General Conditions of the Contract, which are standard templates and cannot be amended. 2) The contract may be considered confidential only if it is reasonably justified that confidentiality must be maintained in accordance with agreements with third parties (clients). For example, contracts with other contracting entities are usually not confidential and are public, so they could not be considered confidential. If you provide a justification, you can then specify the list of submitted documents in Annex 8 'Confidential Information' of the Special Procurement Conditions (SPC) and indicate which of the submitted documents	Tiekėjo pasiūlymo kaina bus paviešinta tik kai bus nustatyta tiekėjų pasiūlymų eilė ir bus nustatytas pirkimo laimėtojas, tuomet visų tiekėjų pasiūlymų bendras ekonominio naudingumo balas (kain + užduoties balas) bus paviešinti visiems pirkime dalyvavusiems tiekėjams. Bendrai pasiūlymo kaina bus paviešinta viešai tik po sutarties pasirašymo laimėjusio tiekėjo pasiūlymas. 1) Techninės specifikacijos atitikties lentelės šiame pirkime nėra ir jos pildyti nereikia. Peržiūrėjus pirkimo dokumentus randame, kad apie tai yra užsiminta tik sutarties bendrosiose sąlygose kurios yra šablioninės ir nekeičiamos. 2) Sutartis gali būti laikoma konfidencialia tik jeigu yra pagrindžiama, kad pagal susitarimus su trečiosioms šalimis (klientais) turi būti išsaugotas konfidencialumas. PVZ., Sutartys su kitais perkančiaisiais subjektais paprastai nėra konfidencialios ir yra viešos, todėl jos negalėtų būti konfidencialios. Jei parašote pagrindimą, tuomet galite nurodyti (SPC) 8 priede „Konfidenciali informacija“ teikiamų dokumentų sąrašą ir įrašykite kurie iš pateiktų dokumentų yra laikomi konfidencialiais. Sutartys nors ir nebus

	together with the application or subsequently, with the initial tender? 2) Document Annex 9 - List of contracts, is for us confidential; is this acceptable for you? Should we indicate this on the document and in the - Annex 8 to the SPC Confidential information - ? 3) I understand that non-Lithuanian Supplier have to provide documentation and declarations at support of the ESPD; does these have to be submitted with the inital application or these will be required only to the potential winner in tender phase?	2) 9 priedas „Sutarčių sąrašas“ – mūsų įmonei ši informacija yra konfidenciali; ar tai jums priimtina? Ar turėtume tai nurodyti pačiame dokumente ir Specialiųjų pirkimo sąlygų (SPC) 8 priede „Konfidenciali informacija“?Laukiame Jūsų atsakymų, kad galėtume užbaigti pirminės paraiškos rengimą. 3) Suprantu, kad tiekėjas ne iš Lietuvos turi pateikti EBVPD (ESPD) pagrindžiančius dokumentus ir deklaracijas; ar juos reikia pateikti kartu su pirmine paraiška, ar jų bus reikalaujama tik iš potencialaus laimėtojo pirkimo etape?	are deemed confidential. Even though the contracts will not be confidential, the first names, last names, and contact details of natural persons will be redacted when making the information public. 3) Proof of ESPD compliance – meaning the submission of the required supporting documents for absence of exclusion grounds – will only be required from the potential procurement winner. It is not mandatory to submit these documents with the application; however, it is not prohibited, so you may submit them immediately.	konfidencialios – viešinant informaciją, bus ištrinami fizinių asmenų vardai, pavardės ir kontaktiniai duomenys. 3) EBVPD atitiktį, t.y. pašalinimo pagrindų nebuvimą, bus reikalaujama patvirtint t.y. pateikti reikiamus dokumentus tik iš potencialaus pirkimo laimėtojo. Su paraiška šių dokumentų pateikti nebūtina, tačiau ir nedraudžiama, tad galite pateikti ir iškart.
11.	1) I would appreciate your clarification on the following points: We find one of the questions in the ESPD form somewhat unclear (please see the attached screenshot). Could you kindly help us understand how this question should be interpreted and answered? 2. Regarding the document required to demonstrate a contract value exceeding EUR 90,000: Does this document need to be signed or otherwise confirmed by the client? Is it mandatory to state the exact contract value, or would it be sufficient to confirm that the contract value exceeds the required threshold? We are asking because the exact contract value may be subject to confidentiality requirements. 	1) Būtume dėkingi, jei paaiškintumėte šiuos punktus:Vienas iš EBVPD (ESPD) formoje pateiktų klausimų mums yra ne visai aiškus (žr. pridedamą ekrano nuotrauką). Ar galėtumėte padėti suprasti, kaip šį klausimą reikėtų interpretuoti ir į jį atsakyti? 2) Dėl dokumento, reikalingo įrodyti, kad sutarties vertė viršija 90 000 EUR:Ar šis dokumentas turi būti pasirašytas arba kitaip patvirtintas kliento?Ar privaloma nurodyti tikslią sutarties vertę, ar pakanka patvirtinti, kad sutarties vertė viršija reikalaujamą ribą? Teiraujamės todėl, kad tiksliai sutarties vertei gali būti taikomi konfidencialumo reikalavimai. Iš anksto dėkojame už pagalbą. Laukiame jūsų nurodymų. 	1) Click "Yes" and that is sufficient. 2) If you are asking about the proof of properly executed contracts for the Client, the contract values must be clearly specified in those contracts and/or the supplier's confirmations. Providing only the information that the contract value is higher than required is not sufficient. Yes, the information provided by the client must be confirmed by signature. Regarding confidentiality, please refer to response No. 10.	1) Paspauskite Taip ir to pakanka. 2) Jei klausiate apie Užsakovo tinkamai įvykdytų sutarčių įrodymą, tuomet tose sutartyse ir/ar tiekėjo patvirtinimuose turi būti aiškiai įvardintos sutarties vertės. Vien tik informacijos, kad sutarties vertė yra didesnė nei reikalaujama – nepakanka. Taip, kliento pateikiama informacija turi būti patvirtinta parašu. Dėl konfidencialumo prašome žiūrėti atsakyme Nr.10.
12.	We are currently preparing our Application for the procurement "Forecasting Services for Electricity Power Generation from Renewable Energy Sources" and would appreciate your clarification on the documents required at the Application stage. According to Section 7.2 of the Special Procurement Conditions, the Application should include: - the completed Application Form; - qualification documents as specified in Table 2	Šiuo metu rengiame paraišką pirkimui „Elektros energijos gamybos iš atsinaujinančių energijos išteklių prognozavimo paslaugos“ ir būtume dėkingi už jūsų paaiškinimą dėl dokumentų, kuriuos reikalaujama pateikti paraiškos teikimo etape.Pagal Specialiųjų pirkimo sąlygų 7.2 punktą, paraišką turi sudaryti:užpildyta paraiškos forma;kvalifikacijos dokumentai, nurodyti 3 skyriaus 2 lentelėje; irvisi kiti dokumentai, reikalingi atitiktį įrodyti.Tačiau pastebėjome, kad 9 priedas (Suteiktų paslaugų sutarčių sąrašas) ir 10 priedas (Specialistų sąrašas) priedų skyriuje yra apibūdinti	Thank you for your observation. As stated in the procurement documents, the qualification of all suppliers is verified during the Application evaluation stage. Therefore, we kindly ask suppliers to submit all qualification documents (including Annex 9, Annex 10, and other supporting evidence) together with the Application.In light of your comment, we are removing the incorrect information in parentheses from Annex 9 and Annex 10 in the List of Annexes of the Special Procurement Conditions (SPC), which stated that	Dėkojame už pastebėjimą. Kaip ir rašome pirkimo dokumentuose kvalifikacija tikrinama paraiškų vertinimo etape visų tiekėjų. Todėl prašome tiekėjų kartu su paraiška pateikti visus kvalifikacijos dokumentus (įskaitant 9 priedą, 10 priedą ir kitus patvirtinamuosius įrodymus). Atsižvelgiant į Jūsų pastabą Specialiosiose pirkimo sąlygose (SPS) nurodytame Priedų sąraše 9 ir 10 prieduose ištriname skliausteliuose klaidingą pateiktą informaciją, kad kvalifikacijos atitikties

	of Section 3; and - any other documents required to demonstrate compliance. However, we have noticed that Annex 9 (List of Provided Service Contracts) and Annex 10 (List of Specialists) are described in the Annexes section as documents that "only the potential successful Tenderer will be asked to submit." At the same time, Table 2 and Section 3 indicate that qualification compliance documents must be submitted together with the Application. Could you please confirm whether, by the Application submission deadline, suppliers are required to submit: Annex 9 – List of Provided Service Contracts; Customer reference letters / confirmations of successful performance; Annex 10 – List of Specialists; Any supporting documentation related to specialist qualifications; or whether these documents will only be requested from the potential successful tenderer at a later stage? We would appreciate your guidance to ensure that our submission is complete and compliant with the procurement requirements.	kaip dokumentai, kuriuos „bus prašoma pateikti tik potencialaus laimėjusio konkurso dalyvio“.Tuo pat metu 2 lentelėje ir 3 skyriuje nurodyta, kad kvalifikacijos atitiktį įrodantys dokumentai privalo būti pateikti kartu su paraiška.Prašome patvirtinti, ar iki paraiškų pateikimo termino tiekėjai privalo pateikti:9 priedą – Suteiktų paslaugų sutarčių sąrašą;Klientų rekomendacinius laiškus / tinkamo sutarčių įvykdymo patvirtinimus;10 priedą – Specialistų sąrašą;Bet kokius patvirtinančius dokumentus, susijusius su specialistų kvalifikacija;ar šių dokumentų bus prašoma tik iš potencialaus laimėjusio konkurso dalyvio vėlesniame etape?Būtume dėkingi už jūsų paaiškinimus, kad užtikrintume, jog mūsų pateikiama paraiška yra išsami ir atitinka pirkimo reikalavimus.	qualification compliance documents would only be requested from the potential successful tenderer.	dokumentus bus prašoma pateikti tik galimo laimėtojo.
13.	One of the requirements for solar and wind forecasts is to have multiple generation forecast models (3 for wind energy and 2 for solar energy). Our approach is statistical for meteorological data (a combination of more than 10 numerical weather prediction models), but it is physical for the “weather-to-energy conversion” component, which uses the technical characteristics of wind farms and solar power plants. Of course, we also use post-processing algorithms to calibrate the results, but from an objective standpoint, we have only one production forecasting model for each energy source. Is this criterion mandatory, or do we need to explain how our solution works ? It is clearly stated as on of the evaluation criteria.	Vienas iš reikalavimų saulės ir vėjo elektrinių prognozėms – turėti kelis gamybos prognozavimo modelius (3 vėjo energetikai ir 2 saulės energetikai). Mūsų metodas yra statistinis meteorologinių duomenų atžvilgiu (apimantis daugiau nei 10 skaitmeninių orų prognozių modelių derinį), tačiau fizikinio pobūdžio, kalbant apie komponentą „orai–energijos konversija“, kuriam naudojamos techninės vėjo parkų ir saulės elektrinių charakteristikos. Žinoma, rezultatų kalibravimui naudojame ir poapdorojimo algoritmus, tačiau, žvelgiant objektyviai, kiekvienam energijos šaltiniui turime tik po vieną gamybos prognozavimo modelį. Ar šis kriterijus yra privalomas, ar mums tereikia paaiškinti, kaip veikia mūsų sprendimas? Dokumentuose tai aiškiai nurodyta kaip vienas iš vertinimo kriterijų.	Yes, this criterion is mandatory. According to the requirements set out in Sections 5.2 and 7.2 of the Technical Specification, wind power generation forecasts must be based on no fewer than three forecasting models, while solar power generation forecasts must be based on at least two forecasting models. A description of the methodology used or the operating principles of the solution alone is not sufficient. If the minimum required number of forecasting models is not provided, the supplier’s proposal will be deemed non-compliant with the requirements of the Technical Specification and will therefore not be considered further as a potential supplier’s offer.	Taip, šis kriterijus yra privalomas. Pagal Techninės specifikacijos 5.2 ir 7.2 punktų reikalavimus vėjo elektrinių gamybos prognozės turi būti grindžiamos ne mažiau kaip 3 prognozavimo modeliais, o saulės elektrinių prognozės - ne mažiau kaip 2 modeliais. Vien tik naudojamos metodologijos ar sprendimo veikimo principo aprašymo nepakanka. Nepateikus minimalaus reikalaujamo modelių skaičiaus, tiekėjo pasiūlymas būtų laikomas neatitinkančiu Techninės specifikacijos reikalavimų ir negalėtų būti toliau vertinamas kaip potencialaus tiekėjo pasiūlymas.
14.	1) It also appears that a one-month trial period is planned to evaluate the participants. Historical actual consumption data covering two years has been provided, but no information on the various	1) Taip pat panašu, kad dalyvių vertinimui planuojamas vieno mėnesio bandomasis laikotarpis. Buvo pateikti dvejų metų istoriniai faktinio suvartojimo duomenys, tačiau jokios	1) Pursuant to Clause 3 of Annex 12, the evaluation is based on aggregated portfolios and assets connected to the distribution network. Therefore, individual information about specific power plants,	1) Pagal Annex 12 3 punkto nuostatas vertinami agreguoti portfeliai ir prie skirstomojo tinklo prijungti įrenginiai, todėl individuali informacija apie atskiras elektrines, įskaitant jų lokaciją ir kitus

	assets (location, installed capacity, etc.) will be shared. Since our approach is physics-based (and does not rely solely on machine learning from past time series), it is very difficult for us to participate in this evaluation, and the results will not reflect what we are capable of under real-world operating conditions. 2) Is it possible to negotiate access to information regarding the subset of assets? As a follow-up question, under operational conditions, is all information on solar parks and wind farms provided to us?	informacijos apie skirtingus objektus (vietą, įrengtąją galią ir kt.) nebus dalijamasi. Kadangi mūsų metodas yra pagrįstas fizikiniais dėsniais (ir nesiremia vien tik mašininiu mokymusi iš praeities laiko eilučių), mums labai sunku dalyvauti šiame vertinime, o rezultatai neatspindės to, ką sugebame realiomis veiklos sąlygomis. 2) Ar būtų įmanoma susitarti dėl prieigos prie informacijos apie tam tikrą objektų dalį? Taip pat papildomas klausimas: ar realiomis veiklos sąlygomis mums bus suteikta visa informacija apie saulės parkus ir vėjo elektrines?	including their location and other identifying data, will not be provided to suppliers during the evaluation stage. To ensure equal evaluation conditions for all participants, no additional information regarding individual assets or any subset thereof will be provided during the assignment. 2) Once the selected supplier begins providing the services, all information necessary for service delivery will be made available, including details of the solar and wind power parks, their locations, and any other data required for forecasting purposes.	identifikuojančius duomenis, tiekėjams vertinimo etape nebus teikiama. Siekiant užtikrinti vienodas vertinimo sąlygas visiems dalyviams, papildoma informacija apie atskirus objektus ar jų dalį užduoties metu nebus teikiama. 2) Pasirinktam tiekėjui, pradėjus teikti paslaugas, bus suteikiama visa paslaugos vykdymui reikalinga informacija apie saulės ir vėjo elektrinių parkus, įskaitant jų lokacijas ir kitus prognozėms reikalingus duomenis.

Priedai (šio rašto)/Annex (of this letter):

1. 0_Specialiosios pirkimo sąlygos_Special Procurement Conditions (SD) (aktuali redakcija/current version 2026-08-27);
2. Annex 12 Demonstration (Task) instruction_ SPS priedas 12_Demonstracijos instrukcija (aktuali redakcija/current version 2026-08-27).
3. Annex 12.1 Factual historical data_Faktiniai istoriniai duomenys (aktuali redakcija/current version 2026-08-27).

Šarūnas Jurėnas, tel. +370 651 09528, el. p. sarunas.jurenas@litgrid.eu